



**OUR LADY OF  
THE ROSARY  
PARISH**



*Then they opened their  
treasures and offered him*

**GIFTS OF  
GOLD,  
FRANKINCENSE,  
AND MYRRH.**

*Matthew 2:11*

**January 8, 2023 • The Epiphany of the Lord**

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © GREEN STUDIO / AdobeStock, © Elena / AdobeStock • Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

### **SAINT PASCAL**

3935 N. Melvina  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641

#### **MASSES**

Saturday - 4:00 PM (English)

Sunday - 8:00 AM (English),  
10:00 AM (English)  
6:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday - 8:30 AM

### **SAINT BARTHOLOMEW**

4933 W. Patterson Ave.  
Chicago, Illinois 60641  
Phone: 773-286-7871

#### **MASSES**

Saturday - 4:30 PM (English)

Sunday - 7:00 AM (Spanish)  
10:00 AM (English),  
1:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday - 8:30 AM

In Memoriam

**POPE EMERITUS BENEDICT XVI**

April 16, 1927 - December 31, 2022

Papacy: April 19, 2005 - February 28, 2013

---

Joseph Alois Ratzinger was born in Marktl am Inn, Bavaria, on April 16, 1927—Holy Saturday—and baptized that same day - the first person baptized in the new Easter water. It was a sign of blessing, he wrote in a memoir, that his life from the beginning was thus immersed in the Easter mystery. He entered the minor seminary in 1939 at the age of twelve, but his studies were interrupted by World War II, when the seminary was closed and Joseph, along with most of his class, was drafted into the army at the age of sixteen.



After the war he resumed his education in philosophy and theology, and together with his brother, Georg, was ordained a priest in 1951. During the course of a twenty-year career as a professor of dogma and theology at several German universities, he earned a reputation as a gifted lecturer and learned scholar, and was present as a *peritus*, or theological advisor, at all four sessions of the Second Vatican Council.

He was ordained an archbishop in May of 1977 and elevated to the College of Cardinals a month later. He settled in Rome in 1981 and went on to become one of the most influential men in the Roman curia. Of the many offices he held, he was best known as the Prefect of the Congregation for the Doctrine of the Faith, an authoritative advisor on doctrinal issues during his predecessor's pontificate. When he was elected the 265th successor of Peter in 2005 at the age of seventy-eight, he became the first German pope since Victor II in the eleventh century. A central theme of his papacy was the staunch defense of core Christian values against what he saw as moral decline across much of Europe. At the same time, he sought to improve relations with other religions, trying to determine if a "cultural synthesis" was possible without losing the identity of the faith while engaged in discourse with the Lutheran World Federation, Judaism, Islam, the Anglican Communion, and Christian Orthodox Churches. He also spoke out against human rights abuses and ongoing political conflicts and warfare, and advocated better protection of the environment. He called for a radical rethinking of the global economy, criticizing the growing divide between rich and poor, and pressed for a "true world political authority" to oversee the economy and work for the common good.

Ever true to his episcopal motto, "Fellow Worker in the Truth," Pope Benedict XVI's teaching and prolific writings always defended traditional Catholic doctrine and values.

On February 11, 2013, Pope Benedict XVI announced that on February 28, 2013, he would resign as supreme pontiff due to his advanced age and deteriorating health and that a conclave would be convened shortly thereafter to elect a new pope. He returned to Rome and remained there as Pope Emeritus after Jorge Bergoglio succeeded him as Bishop of Rome.

Eternal rest grant unto him, O Lord, and let perpetual light shine upon him.

Compliments of J.S. Paluch Company

In Memoriam

## PAPA EMERITO BEEDICTO XVI

16 de abril de 1927 - 31 de diciembre de 2022

Fue Papa del 19 de abril de 2005 al 28 de febrero de 2013

Joseph Alois Ratzinger nació en Mark am Inn, Bavaria, el 16 de abril de 1927, que coincidió ser un sábado santo; También fue bautizado ese día, la primera persona en ser bautizada en las aguas pascuales. Eso era una bendición, así lo escribió en una de sus memorias, que su vida desde el principio estuvo inmersa en el misterio pascual, Teniendo 12 años en 1939 entró al seminario menor pero sus estudios tuvieron que interrumpirse debido a la Segunda Guerra Mundial; cuando el seminario tuvo que cerrar, cuando tenía 16 años, Joseph y casi todos sus compañeros fueron incorporados al servicio militar.



Cuando la Guerra terminó, él, junto con su hermano Greg, volvieron al seminario a estudiar filosofía y teología, fue ordenado sacerdote en 1951. En un periodo de veinte años como profesor de dogma y teología en varias universidades ajenas, él se ganó la reputación de excelente profesor e investigador por lo que se le nombró como perito o consejero teólogo durante las cuatro sesiones del Concilio Vaticano II.

En mayo de 1977 lo ordenaron arzobispo y elevado al Colegio Cardenalicio un mes después. Se mudó a Roma en 1981 llegando a ser uno de los hombres más influyentes de la curia romana. De las muchas oficinas de las que estuvo a cargo, de la que mayor se le conoció fue como el Prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe, una autoridad con consejo en asuntos doctrinales durante los pontificados que le precedieron. En el 2005, cuando tenía 78 años fue elegido como el 265<sup>avo</sup> successor de Pedro, siendo el primer papa de origen alemán desde Víctor II del siglo XI. Un tema central de su pontificado fue la fiel defensa de los valores cristianos en contra de lo que él veía como una moral en decadencia en una gran mayoría de Europa. Al mismo tiempo que continuaba buscando mejorar las relaciones con otras religiones, tratando de determinar si una "síntesis cultural" era posible sin la pérdida de la identidad de la fe al mismo tiempo que se comprometió en un diálogo con la Federación Mundial Luterana, el judaísmo, el islamismo, la comunión Anglicana y las Iglesias cristianas ortodoxas. Él se pronunció en contra de los abusos de los derechos humanos y de los actuales conflictos políticos y de las guerras, se manifestó a favor de una mayor protección del medio ambiente; también convocó constantemente por un reordenamiento radical de una economía globalizada, criticando la distribución que aumenta entre ricos y pobres, y presionó por una "autoridad política mundial verdadera" que vigilara la economía y el trabajo para el bien común.

Siempre fiel al lema de su escudo episcopal, el cual decía: "Trabajador de la verdad", las enseñanzas y escritos abundantes del papa Benedicto XVI defienden la doctrina y los valores tradicionales católicos.

El 11 de febrero de 2013, el papa Benedicto XVI anunció que renunciaría como sumo pontífice el 28 de febrero de 2013 debido a su avanzada edad y el deterioro de su salud y que un conclave sería convocado inmediatamente para elegir a un nuevo papa. El regreso al Vaticano y vivió ahí como el Papa Emerito después que él fue elegido Jorge Bergoglio y lo sucedió como el Obispo de Roma.

Que descanse en paz, Señor; y que brille para él la luz perpetua.

Cortesía de J.S. Paluch Company

## STEWARDSHIP



Thank you for mailing your weekly donations to the parish office and to all who donated at [givecentral.org](http://givecentral.org). Special thanks to those who used envelopes and to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution.

**Thank you for your continued support!**

Gracias por enviar por correo sus donaciones semanales a la oficina parroquial y a todos los que donaron en [givecentral.org](http://givecentral.org). Un agradecimiento especial a los que utilizaron sobres y a los que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colección ofertorio.

**¡Gracias por su continuo apoyo!**

### Weekly Collection - December 24-25, 2022

Stewardship	18,263.00
Loose Change	3,293.48
Electronic Giving	5,967.00
Total	27,523.48

## ELECTRONIC GIVING



To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations. Please click on "donate" at [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306. Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes. Haga clic en "donar" en [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306. Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!

## CONTRIBUTION STATEMENTS

In preparation for tax season, you will need to call the Parish offices to have the contribution statement mailed to your home.

En preparación para la temporada de impuestos, deberá llamar a las oficinas parroquiales para que le envíen la declaración de contribución por correo a su hogar.

## PLANNED GIVING

### Are Your Plans Up-to-Date?

One of the most effective ways to care for your family is with a current estate plan. Are your estate plans up-to-date?

Here are some questions to consider:

- Have there been significant life changes with your family (marriages, divorces, births, deaths, etc.) since you last updated your will or trust?
- Are you certain that your assets are properly titled? Titling issues may cause your assets to be unintentionally distributed to someone.
- Will your plan cause unity or division among your heirs?
- What legacy will you leave for your family, your parish, or Catholic schools you or your children attended?

Update your estate plans today by contacting your estate attorney and financial advisor. For more information, please visit [myimpact.archchicago.org/resources](http://myimpact.archchicago.org/resources). For a free step-by-step guide to reviewing your estate plan, please contact the Archdiocese of Chicago's Planned Giving Team at 312-534-7959 or [plannedgiving@archchicago.org](mailto:plannedgiving@archchicago.org).

### ¿Están actualizados sus planes?

Una de las maneras más efectivas de cuidar de su familia es con un plan patrimonial actualizado. ¿Están actualizados sus planes patrimoniales?

Aquí hay algunas preguntas a considerar:

- ¿Han ocurrido cambios de vida significativos en su familia (matrimonios, divorcios, nacimientos, muertes, etc.) desde la última vez que actualizó su testamento o fideicomiso?
- ¿Está seguro de que sus bienes están debidamente titulados? Los problemas de titulación pueden causar que sus bienes se distribuyan involuntariamente a alguien.
- ¿Su plan causará unidad o división entre sus herederos?
- ¿Qué legado dejará para su familia, su parroquia o las escuelas católicas a las que usted o sus hijos asistieron?

Actualice sus planes patrimoniales hoy al comunicarse con su abogado especializado en patrimonios y su asesor financiero. Para más información, por favor visite [myimpact.archchicago.org/resources](http://myimpact.archchicago.org/resources). [(OPCIONAL) Para solicitar una guía gratis paso a paso para revisar su plan patrimonial, por favor comuníquese con el Equipo de Donaciones Planificadas de la Arquidiócesis de Chicago al 312-534-7959 o [plannedgiving@archchicago.org](mailto:plannedgiving@archchicago.org).

## Our Lady of the Rosary Holy Name Society's Corned Beef and Cabbage Dinner

**Friday, January 20, 2023**

**6:00 PM (Dinner at 7:00 PM) in Saint Pascal Heimsath Hall**

The event includes:

- **Harrington Catering's Legendary Corned Beef, Cabbage, Red potatoes and Apple Pie**
- **Miller Beer products from Joseph Mullarkey Distributors**
- **Soft Drinks, Coffee and Wine**
- **Raffles and Drawings**
- **Great camaraderie among the Men of Our Lady of the Rosary Community**



**Tickets are \$45 per person. Includes a \$5 raffle chance for 5 Prizes of \$150 or greater value.**

**Bring Your Group!  
Meet old Friends!  
Enjoy a Great Meal!**

*Become part of a tradition.*

**If you have any questions or want to order tickets,  
please contact Jim Monaco at 773-612-1393.  
Proceeds support Boy Scouts, Cub Scouts and other  
Our lady of the Rosary organizations and charities.**

## SAINT VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY



During the first weekend of each month, the Saint Vincent de

Paul Society will collect non-perishable food for its pantry. Items may be placed in the blue barrel outside the Saint Pascal church building at the Dakin Street exit for those not attending worship in person. Items may be placed in the blue barrel inside the Saint Pascal Church building at the Dakin Street exit during that time, or any time that the church is open.

Durante el primer fin de semana de cada mes, la Sociedad San Vicente de Paúl recogerá alimentos no perecederos para su despensa. Los artículos se pueden colocar en el barril azul fuera del edificio de la iglesia en la salida de la calle Dakin para aquellos que no asisten a la Misa en persona. Los artículos se pueden colocar en el barril azul dentro del edificio de la iglesia en la salida de la calle Dakin durante ese tiempo, o en cualquier momento en que la iglesia esté abierta.

**amazon**smile  
You shop. Amazon gives.

AmazonSmile is a website operated by Amazon with the same products, prices, and shopping features as on Amazon.com. The difference is that when you shop on AmazonSmile, the AmazonSmile Foundation will donate 0.5% of the purchase price of eligible products to Our Lady of the Rosary.


Every item available for purchase on [www.amazon.com](http://www.amazon.com) is also available at the same price on AmazonSmile ([smile.amazon.com](http://smile.amazon.com)). You will see eligible products marked "Eligible for AmazonSmile donation" on their product detail pages. See the Our Lady of the Rosary website at [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) for additional details and to sign in.

### RECUERDA A NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO CUANDO COMPRES PARA NAVIDAD


AmazonSmile es un sitio web operado por Amazon con los mismos productos, precios y características de compra que en Amazon.com. La diferencia es que cuando compras en AmazonSmile, la Fundación AmazonSmile donará el 0.5% del precio de compra de los productos elegibles a Nuestra Señora del Rosario.

Todos los artículos disponibles para su compra en [www.amazon.com](http://www.amazon.com) también están disponibles al mismo precio en AmazonSmile ([smile.amazon.com](http://smile.amazon.com)). Verá los productos elegibles marcados como "Elegibles para la donación de AmazonSmile" en sus páginas de detalles del producto. Consulte el sitio web de Nuestra Señora del Rosario en [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) para obtener detalles adicionales e iniciar sesión.

**ST. BARTHOLOMEW SCHOOL  
PRESENTS**




**Chicago's Funniest Come Out for St. Bartholomew's Brightest  
SATURDAY, JANUARY 28 AT 7:30 PM**



AN EVENING WITH  
**ANA BELAVAL**  
WGN'S AROUND TOWN  
HOSTED BY MIKEY O  
FEATURING SOME OF CHICAGO'S  
RISING STARS OF COMEDY

**\$25 PER TICKET**

FOOD & DRINKS FOR PURCHASE  
RAFFLES · CASHBAR ·  
DJ AFTER THE SHOW  
**SAINT BARTHOLOMEW SCHOOL  
KRUEGER HALL**  
4910 W. ADDISON · CHICAGO ·  
PARKING AVAILABLE  
DOORS OPEN 6:30 PM ·  
DANCING UNTIL 11:00 PM  
FOR TICKETS OR MORE INFORMATION  
EMAIL: [TICKETS@STBARTHOLOMEW.NET](mailto:TICKETS@STBARTHOLOMEW.NET)



## MASS INTENTIONS

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well. Mass intentions can also be reserved online at: [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles. Las intenciones masivas también se pueden reservar en línea en: [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

## ON-LINE CALENDARS

Several calendars have been added to the parish website. These can be found under "News and Events" - [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

The Celebrant Calendar allows you to view the celebrants at all the Masses and celebrations (weddings, funerals, baptisms, quinceañeras).

The Mass Intentions Calendar allows you to view Mass Intentions for regular weekday and weekend Masses.

The Intentions Request link will allow you to request a Mass intention for regular weekday and weekend Masses. Just click on a date and time that is highlighted in blue to request a Mass intention.

The Rooms Schedule and Requests link will allow you to review schedules for all rooms on both campuses and to request a room.

Se han agregado varios calendarios al sitio web de la parroquia. Estos se pueden encontrar en "Noticias y eventos" - [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html)

El Calendario de Celebrantes le permite ver a los celebrantes en todas las Misas y celebraciones (bodas, funerales, bautizos, quinceañeras).

El enlace de Solicitud de Intenciones e Intenciones de Misa le permitirá ver o solicitar una intención de Misa para Misas regulares entre semana y fines de semana. Simplemente haga clic en una fecha y hora que esté resaltada en azul para solicitar una intención de Misa.

El enlace Horario y solicitudes de habitaciones le permitirá revisar los horarios de todas las habitaciones en ambos campus y solicitar una habitación.

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

Our Lady of the Rosary  
Domestic Violence Ministry

**You Matter... Love Shouldn't Hurt,  
You are not alone.**

*Love is patient, kind, never jealous, never rude.  
Love finds joy in the truth.*

Our Lady of the Rosary promotes healthy relationships.  
We are here to help those who suffer violence, witness violence or perpetuate violence.  
Help is available.

In an emergency, call 911.  
National Domestic Violence 24-Hour Hotline:  
1-800-799-SAFE (7233)

Illinois Domestic Violence 24-Hour Hotline:  
1-877-863-6338

National Teen Dating Abuse Helpline:  
1-866-331-9474

chat at [loveisrespect.org](http://loveisrespect.org) or  
text "loveis" to 22522, any time,

Catholic Charities Parish Helpline  
Call for counseling appointments & referrals:  
312-655-7106

Saint Pascal Parish is a member  
of the Domestic Violence  
Outreach of the Chicago  
Archdiocese.



Ministerio para Víctimas de Violencia Doméstica  
de la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario

**Tu Eres Importante...El Amor No  
Debe Herir Tu No Estás Sola.**

El Amor es paciente, amable, nunca celoso, nunca rudo.  
El Amor encuentra alegría en la verdad,

Nuestra Señora del Rosario promueve relaciones saludables. Estamos aquí para ayudar a los que sufren violencia, son testigos de violencia o perpetrar la violencia.

En una emergencia, llame a 911.  
Lina de Ayuda Nacional para Violencia Doméstica  
24-horas todos los días 1-800-799-SAFE (7233)

Lina de Ayuda de Illinois para Violencia Doméstica  
24-horas todos los días 1-877-863-6338

Lina de Ayuda para Jóvenes Víctimas de Abuso  
1-866-331-9474

platica a [loveisrespect.org](http://loveisrespect.org) o  
texta a "loveis" a 22522, cualquier hora o día.

Linea de Ayuda de Caridades Católicas  
Llame por citas para consejería y referencias:  
312-655-7106

Nuestra Señora del Rosario es miembro  
de Domestic Violence Outreach de la  
Arquidiócesis de Chicago  
[www.domesticviolenceoutreach.org](http://www.domesticviolenceoutreach.org)



## EMERGENCY NUMBERS

Need help? Food, shelter, housing, employment, job training, counseling, addictions, utilities, physical or mental health services, legal and financial, immigration, naturalization and refugee and senior services are provided by **Catholic Charities**. Call 312-655-7700 or [catholiccharities.net](http://catholiccharities.net).

Alcohol and Drug Abuse	1-800-821-4357
Child Abuse	1-800-252-2873
National Domestic Violence	1-800-799-SAFE
National Sexual Assault	1-800-656-4673
Compulsive Gambling Hotline	1-410-332-0402
Poison Control	1-800-222-1222
Suicide Prevention	1-800-273-8255
Elder Abuse	1-800-252-8966

## READINGS FOR THE WEEK

<b>Monday:</b>	Is 42:1-4, 6-7 or Acts 10:34-38; Ps 29:1-4, 3, 9-10; Mt 3:13-17
<b>Tuesday:</b>	Heb 2:5-12; Ps 8:2ab, 5, 6-9; Mk 1:21-28 or Heb 1:1-6 and 2:5-12; Ps 8:2ab, 5, 6-9; Mk 1:14-20 and 1:21-28
<b>Wednesday:</b>	Heb 2:14-18; Ps 105:1-4, 6-9; Mk 1:29-39
<b>Thursday:</b>	Heb 3:7-14; Ps 95:6-11; Mk 1:40-45
<b>Friday:</b>	Heb 4:1-5, 11; Ps 78:3, 4bc, 6c-8; Mk 2:1-12
<b>Saturday:</b>	Heb 4:12-16; Ps 19:8-10, 15; Mk 2:13-17
<b>Sunday:</b>	Is 49:3, 5-6; Ps 40:2, 4, 7-10; 1 Cor 1:1-3; Jn 1:29-34

---

## PARISH STAFF

---

**Reverend Michael O'Connell**  
*Pastor*

**Reverend James Heneghan**  
*Associate Pastor*

**Reverend Michael Shanahan**  
*Resident*

**Michael Ahern**  
**Gene Dorgan**  
**Gene Kummerer**  
**Jaime Rios**  
**Faustino Santiago**  
**Charley Shallcross**  
**Victor Uruchima**  
*Deacons*

**Maria Arrez**  
*Director of Life Long Formation*

**Johanna Ortegon**  
*Director of Music & Liturgy*

**Tony Lopez**  
*Operations Director*

**Jim Phillips**  
*Facilities Supervisor*

---

## PARISH SCHOOL

---

Pope Francis Global Academy  
6143 West Irving Pak Road  
Chicago, Illinois 60634  
773-736-8806  
www.pfgacademy.org

**Eli Argamaso**  
Principal

---

## PARISH OFFICE

---

**Saint Pascal**  
3935 N. Melvina  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641  
Hours: 9:00 AM to 3:00 PM  
Monday through Friday

**Saint Bartholomew**  
4933 W. Patterson  
Chicago, Illinois 60641  
Phone: 773-286-7871  
Hours: 10:00 AM to 7:00 PM  
Monday through Friday

---

## PLEASE PRAY FOR....

---



### OUR SICK, SUFFERING, HANDICAPPED AND LONELY...

Peter Alcantar, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Ted Bauer, Virginia Bentley, Bernardine Bracin, Mary Ann Bratta, Soccoro Burgos, William Cash Sr., Sue Chan, Brian Chorba, Roy Cocino, Sue Colletti, Cordero Family, Maria Corral, Delores Correa, Mary Jo Cortez, Carmen Da Costa, Patricia Dineen, Dawn Donovan, Joanne Domasik, Linda Dornseif, Bernice Duggan, Dolores Galus, Ed Galus, Estelita Guzman, Laura Hartman, Catherine Heneghan, Pat Johns, Tommy Johns, Fred Kania, Eleanor Kost, Rosa Lara, JoAnne Leck, Graciela Luque, Irene Maldonado, Geri Maleski, Simon Martinez, Noreen Melone, Misty Mescall, Katie Mulson, Jenica Nieves, Joseph Nieves Jr., Mickie Nieves, Griselda Nunez, Tom Pike, Giuseppe Parisi, Christine Pasko-Falls, Craig Perri, Judith Powell, Rosemary Renault, Olympio Rezende, Mario Jesus Rivera, Gertrude Rollinson, Bernadine Ruffing, Mark Sabas, Mary Santiago, Denise Johns Sebanc, Mary Shapiro, Mike Shapiro, Norb Sliwa, Edita Tolentino, Carmen Torres, Patricia Tyler, Jose Guadalupe Urteaga, Celia Vences, Carissa Wascher, Joseph Wyskiel,

*If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on either of these lists. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.*

*Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.*

### OUR FAITHFUL DEPARTED...

Rosa Rivera

### OUR MILITARY...

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.

---

## EUCCHARISTIC ADORATION

---

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal.  
Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew

---

## ROSARY

---

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew



## MASS INTENTIONS



### SAINT PASCAL

#### SATURDAY - JANUARY 7

**4:00 PM** Mass for Parishioners

#### SUNDAY - JANUARY 8

**8:00 AM** Mass for Parishioners

**10:00 AM** Lodovico Paoletti (46th anniversary of death)  
+Daniel J. Perez  
+James P. Mulson

**6:00 PM** Mass for Parishioners

#### MONDAY - JANUARY 9

**8:30 AM** Mass for Parishioners

#### TUESDAY - JANUARY 10

**8:30 AM** +James Mulson & Katie Mulson (64th Wedding Anniversary)  
+Ann Chevlin (Happy Heavenly Birthday)

#### WEDNESDAY - JANUARY 11

**8:30 AM** Misty Mescall (Good Health)

#### THURSDAY - JANUARY 12

**8:30 AM** Mass for Parishioners

#### FRIDAY - JANUARY 13

**8:30 AM** +Gertrude Lentz & +Charles Lentz  
+Veronico Leoncio Nick Guerrero (Happy Heavenly Birthday)

#### SATURDAY - JANUARY 14

**8:30 AM** Intentions of the Kroll & Sunseri Families

**4:00 PM** +Walter and +Wanda Wojdyla

#### SUNDAY - JANUARY 15

**8:00 AM** Richard Schultz (Good Health)

**10:00 AM** +Dennis & +Mary Normoyle  
+Jacob Mieszala

**6:00 PM** For the Blessed Child requested by the family Rodas Oleas  
+Ruben Vichis & +Esther Rojas

### SAINT BARTHOLOMEW

#### SATURDAY - JANUARY 7

**4:30 PM** +Our Faithful Departed

#### SUNDAY - JANUARY 8

**7:00 AM** +Pascual Zarate  
+Magdalano Vital

**10:00 AM** +Anastacia Van Durme  
+Kenneth Johnson

**1:00 PM** +Rosa Carreno  
+Jaime Rios Seda

#### MONDAY - JANUARY 9

**8:30 AM** +Patrick O'Brien

#### TUESDAY - JANUARY 10

**8:30 AM** +Margarita Velez

#### WEDNESDAY - JANUARY 11

**8:30 PM** +Patricia Prendergast

#### THURSDAY - JANUARY 12

**8:30 AM** +Robert Smolinski

#### FRIDAY - JANUARY 13

**8:30 AM** Parishioners of Our Lady of the Rosary

#### SATURDAY - JANUARY 14

**8:30 AM** +Ana Herrnreiter

**4:30 PM** +Sheila McNulty

#### SUNDAY - JANUARY 15

**7:00 AM** +Our Faithful Departed

**10:00 AM** +Cecilia Santos Agatep

**1:00 PM** +Carlos Centeno  
Salvador Melesio Perez - In gratitude to the Blessed Sacrament

PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR THE  
LATEST NEWS AND EVENTS  
AT OUR LADY OF THE ROSARY.  
[WWW.OLROSARY.ORG](http://WWW.OLROSARY.ORG)

## OUR FASCINATING FAITH

### Epiphany House Blessing

If you wish, you can celebrate Epiphany at home with a blessing using the initials of the magi's traditional names (Casper, Melchior, Balthasar), four crosses, and the new year's numerals.

*Materials: a piece of chalk and a small container of holy water. Gather with family members, friends, and perhaps some neighbors at the front door.*

**Leader:** In the (+) name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

We sign this doorway with four crosses and the numerals of the new year.

[20 + C + M + B + 23]

Let us pray: May Christ bless this house!

**ALL:** Amen!

*Each room of the house is sprinkled with holy water.*

*Living room:*

Where two or three are gathered in your name, Lord, you are present. Bless this room, O Lord.

**ALL:** Amen!

*Kitchen:*

Give us this day our daily bread. Bless this room, O Lord.

**ALL:** Amen!

*Dining room:*

Prepare us for the heavenly banquet. Bless this room, O Lord.

**ALL:** Amen!

*Bedrooms:*

Stay with us Lord, when night has come. Bless this room, O Lord.

**ALL:** Amen!

*Bathroom:*

Cleanse us from all sin. Bless this room, O Lord.

**ALL:** Amen!

*All return to the front door to pray together.*

**Leader:** Let us pray as Jesus taught us:

Our Father . . .

*The leader sprinkles all present with holy water.*

Bless this household through all days to come, Father, Son, and Holy Spirit, forever and ever.

**ALL:** Amen!

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

***This weekend, January 7/8, please pick up a packet of chalk. This "Chalking the Door" is a to mark the occasion of the Epiphany with God's blessing of our lives & homes with sacred signs and symbols to set our homes apart as places of Christian hospitality, as safe and peaceful outposts of the Kingdom of God. Please take one packet per family.***

## NUESTRA FASCINANTE FE

### Bendición de la casa en la Epifanía

Si lo desea, puede celebrar la Epifanía en casa con una bendición utilizando las iniciales de los nombres tradicionales de los magos (Gaspar, Melchor, Baltasar), cuatro cruces y los números de año nuevo.

*Materiales: un trozo de tiza y un pequeño recipiente con agua bendita. Reúnanse en la puerta principal con sus familiares, amigos y tal vez algunos vecinos.*

**Guía:** En el (+) nombre del Padre, y del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.

Marcamos este portal con cuatro cruces y los números del nuevo año.

[20 + G + M + B + 23]

Oremos: ¡Que Cristo bendiga esta casa!

**TODOS:** ¡Amén!

*Todas las habitaciones de la casa se rocían con agua bendita.*

*Sala:*

Donde dos o tres están reunidos en tu nombre, Señor, tú estás presente. Bendice esta habitación, oh Señor.

**TODOS:** ¡Amén!

*Cocina:*

Danos hoy nuestro pan de cada día. Bendice a esta habitación, oh Señor.

**TODOS:** ¡Amén!

*Comedor:*

Prepáranos para el banquete celestial. Bendice esta habitación, oh Señor.

**TODOS:** ¡Amén!

*Habitaciones:*

Quédate con nosotros Señor, cuando llegue la noche. Bendice esta habitación, oh Señor.

**TODOS:** ¡Amén!

*El baño*

Límpianos de todo pecado. Bendice este baño, oh Señor.

**TODOS:** ¡Amén!

*Todos vuelven a la puerta principal para orar juntos.*

**Guía:** Oremos como Jesús nos enseñó:

Padre Nuestro. . .

*El que está guiando la oración rocía a todos los presentes con agua bendita.*

Bendice a esta familia en todos los días por venir,

Padre, Hijo, y Espíritu Santo, por los siglos de los siglos.

**TODOS:** ¡Amén!

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

***Este fin de semana, 7/8 de enero, por favor recoja un paquete de tiza. Este "Tiza de la puerta" es para marcar la ocasión de la Epifanía con la bendición de Dios de nuestras vidas y hogares con signos y símbolos sagrados para apartar nuestros hogares como lugares de hospitalidad cristiana, como puestos de avanzada seguros y pacíficos del Reino de Dios. Por favor, tome un paquete por familia.***

## SUPPORT PFGA OR SAINT BARTHOLOMEW STUDENTS CONTRIBUTE TOWARD A TAX CREDIT SCHOLARSHIP



### **The Illinois Invest in Kids Act, passed in 2017, created the Tax Credit Scholarship Program.**

This program helps children from low-income homes receive scholarships that cover up to 100% of a Catholic school's tuition. Thanks to this program, thousands of students are gaining knowledge in a faith-filled environment in Archdiocese of Chicago Catholic Schools. Your support helps educate the next generation of Catholic student leaders and builds a brighter future for all.

### **What exactly is a Tax Credit Scholarship?**

Tax Credit Scholarships cover between 50-100% of tuition and fees for the school year. They are funded through the donations of Illinois tax payers through donations which earn them a 75% tax credit.

Children from low-income households may qualify for tax credit scholarships if their family income is less than \$79,500 per year (based on a family of four). Of the nearly 8,000 Illinois students who qualified last year, more than half remained on a waitlist for tuition assistance. 37 PFGA students who qualify remain on the waitlist awaiting funding.

### **Cut your tax liability with your donation..**

You will receive a credit to use on your state taxes equal to 75% of your Tax Credit Scholarship donation.

### **HOW DOES IT ACTUALLY WORK?**

We will use a \$1,000 donation in this example, but any contribution amount is welcome!

### **DONATE \$1,000**

After following the step-by-step guide, a taxpayer can earmark their \$1,000 to one of our schools, through Empower Illinois, the Scholarship Granting Organization working with the archdiocese

*.... Be sure to designate either PFGA or Saint Bartholomew as the beneficiary of your donation!*

### **TAX REWARD EQUALS \$750**

Once you have donated \$1,000 you will be eligible to claim a \$750 tax credit on your next year's state taxes - 75% of your gift. This will reduce your 2022 tax liability (2023 if donation is made after December 31).

### **CORPORATE MATCHING**

Please check with your employer's matching gift office to see if your donation is eligible for corporate matching. Empower Illinois will provide the corporate matching gift funds to the designated school.

**For more information, please contact the TCS hotline at 312-534-2617 or [tcs@archchicago.org](mailto:tcs@archchicago.org), or visit [archchicago.org/tcs](http://archchicago.org/tcs), OR contact Jodi Thyen at [jthyen@pfgacademy.org](mailto:jthyen@pfgacademy.org) or Mike Giordano at [mgiordano@stbartholomew.net](mailto:mgiordano@stbartholomew.net) directly for a personal meeting.**

## HERE, YOU BELONG

### It's that feeling you get

when your teacher knows just what you need,  
when upperclassmen are part of your lab group,  
when you feel heard by your teachers,  
when you know you're a part of "the pack,"  
when you celebrate the success of your friends,  
when you're trusted with a power tool,  
and, when you know you belong.



**COME FOR A TOUR TO SEE HOW YOUR FAMILY FITS RIGHT IN!**

### Catholic Schools Week

## OPEN HOUSE

January 29, 2023 from 11 am - 1 pm

### OTHER UPCOMING GROUP TOURS

Thursday, January 19 from 5-6 pm

Wednesday, February 15 from 4-5 pm

RSVP for a tour by scanning this QR code with your phone's camera, or, by visiting our website at [www.PFGAcademy.org](http://www.PFGAcademy.org).





**Are you interested in a Catholic education for your child?  
The Illinois Tax Credit Scholarship  
Application will open soon!**



**Don't miss out on this opportunity to receive a tuition scholarship!  
You could receive up to 100% coverage of tuition costs.  
Let St. Bartholomew School help you apply!**

**Tuesday, January 10 - 6:30-7:00pm  
Application Information Session**

Everything you need to know about applying for a tax credit scholarship.



**Thursday, January 12 - 8am**

Big Shoulders Fund application opens.  
[bigshouldersfundsgo.org](http://bigshouldersfundsgo.org)

**Wednesday, January 18 - 6:30pm**

Empower Illinois application opens.  
[empowerillinois.org](http://empowerillinois.org)



**If you need assistance or access to a computer, we can help you complete the application. Please call St. Bartholomew School to make a reservation, 773.282.9373.**

**¿Está interesado en una educación católica para su hijo?**

**¡La Solicitud para la Beca de Crédito Tributario de Illinois se abrirá pronto!**

¡No pierda esta oportunidad de recibir una beca de matrícula! Usted puede recibir hasta el 100% para cubrir los costos de matrícula. ¡Nosotros le podemos ayudar con la solicitud!

**Martes, 10 de enero - 6:30-7:00pm  
Sesión Informativa de Solicitud**

Todo lo que necesita saber sobre cómo solicitar una beca de crédito tributario.



**Jueves, 12 de enero - 8am**

Big Shoulders Fund abre la solicitud.  
[bigshouldersfundsgo.org](http://bigshouldersfundsgo.org)

**Miércoles, 18 de enero - 6:30pm**

Empower Illinois abre la solicitud.  
[empowerillinois.org](http://empowerillinois.org)



**Si necesita ayuda o acceso a una computadora, podemos ayudarlo a completar la solicitud. Por favor llame a la escuela San Bartolomé para hacer una reserva, 773.282.9373.**

ST. BARTHOLOMEW SCHOOL INVITES YOU TO OUR  
LA ESCUELA SAN BARTOLOMÉ LE INVITA A NUESTRO

*Welcome Wednesday  
Miércoles de Muestra*

Take a closer look at St. Bartholomew School!  
Visit our classrooms and meet our teachers.

¡Venga para ver una muestra de lo que ofrece la Escuela de San Bartolomé!

Visite nuestras aulas y conozca a nuestros maestros.

Starts November 16th - Every Wednesday  
During the School Day, 9am-3pm  
4941 W Patterson Ave

Comienza el 16 de noviembre - Todas las miércoles  
Durante el día escolar, 9am-3pm  
4941 W Patterson Ave



**OPEN HOUSE**  
EVERY WEDNESDAY

773.282.9373 9:00AM - 3:00PM

**Interested in learning more about  
St. Bartholomew School?**

**Then, join us for our next  
Welcome Wednesday!**

**Welcome Wednesdays are held each  
Wednesday from 9:00am - 3:00pm.**

**Come see our school in action.  
Visit our classrooms and campus.  
Meet our teachers and staff.**

**To schedule an appointment,  
please call: (773) 282-9373**

## SACRAMENTAL PREPARATIONS

**BAPTISMS:** Registration in the parish is a prerequisite. Parents and godparents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office or website.

**RECONCILIATION:** Every Saturday at 9:00 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

**SACRAMENT OF MATRIMONY:** Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

### COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

**Children:** All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades, if they are not in a Catholic School.

**Adults:** Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

**SACRAMENT OF THE SICK:** Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message or press option 5.

### MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office if there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

**FUNERALS:** When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

**FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN:** Fifteen-sixteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

**PRESENTATION OF A CHILD:** When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

**GLUTEN FREE HOSTS:** If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

## PREPARACIÓN SACRAMENTAL

**BAUTISMOS:** El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal dos meses antes del bautismo, ya sea en persona. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuniquese con la oficina parroquial.

**RECONCILIACI3N:** Todos los s3bados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolom3.

**SACRAMENTO DEL MATRIMONIO:** Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligr3s registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el sal3n de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

### COMUNI3N, CONFIRMACI3N Y CONVERSI3N:

**Ni3os:** Todos los ni3os deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

**Adultos:** Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

**SACRAMENTO DE ENFERMO:** Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirug3a u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, p3ngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

### MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustar3a que la Eucarist3a se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

**FUNERALES:** Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. Tambi3n se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

**QUINCE A3OS O DULCES DIECIS3IS:** Las j3venes de dieciséis o quince a3os que deseen celebrar su quincea3era deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, as3 como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para m3s detalles.

**PRESENTACI3N DE UN NI3O:** Cuando su hijo tiene 40 d3as o tres a3os de edad, 3l / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

**HOSTIAS SIN GLUTEN:** Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.